

Convegno sur la numérisation et l'enseignement des langues

MOTS-CLÉS: RENCONTRE SCIENTIFIQUE • CULTURES • PLURILINGUISME

Tous les 2 ans, les HEP des Grisons, du Tessin et du Valais organisent une rencontre scientifique autour de l'enseignement des langues en contexte plurilingue. En 2020, la HEP Valais s'apprêtait à accueillir la 5^e édition du **Convegno**, sous le thème de la numérisation et de l'enseignement des langues. Même si *l'homo digitalis* que nous sommes tous plus ou moins devenus à cause de la pandémie aurait trouvé sa place dans un colloque à distance, la rencontre a été reportée pour tenter d'offrir, en 2021, un espace bien réel de partage à propos des nouveaux outils numériques. Car c'est par l'homme que vit l'outil!



Langue étrangère et numérique dans le cadre d'AlpConnectar

Hélas, la situation sanitaire demeurant fragile, c'est finalement à distance et sur une journée, le **7 octobre 2021**, que la rencontre aura lieu.

Le Convegno 2021 s'organise autour d'une question centrale et un brin provocatrice: baigné dans un environnement numérique qui lui permet de passer d'une langue à l'autre sans trop de difficulté, *l'homo digitalis* a-t-il encore besoin d'apprendre les langues? La réponse à cette question en appelle une autre, qui sera plus largement débattue durant le colloque: **Comment le numérique transforme-t-il nos modes de compréhension et d'apprentissage linguistiques et culturels?**

Ces questions émanent d'un constat: les outils de communication évoluent

en permanence et modifient notre rapport au savoir. Chaque avancée, que ce soit le langage, le dessin, l'écriture, l'imprimerie et, depuis bientôt un siècle les premiers ordinateurs, permet de stocker et de transmettre toujours plus d'informations.

Selon le philosophe Michel Serres, l'avènement des outils numériques est une évolution au moins aussi importante que l'imprimerie. Ces nouveaux outils, à l'image des précédents, modifient le langage et notre environnement, car non seulement ils s'inscrivent dans une continuité et sont des facilitateurs augmentant la portée et l'efficacité de la communication, mais ils permettent aussi de s'affranchir de plus en plus des contraintes de temps et de lieu. De plus, contrairement au papier, les

ordinateurs ont la capacité exceptionnelle de non seulement stocker et transmettre de nombreuses informations, mais aussi de les traiter, de les évaluer, de les modifier, de les classer, et même de les «penser», grâce à l'intelligence artificielle.

«L'homo digitalis a-t-il encore besoin d'apprendre les langues?»

Les rencontres du Convegno proposent d'explorer en quoi ces évolutions redéfinissent le statut de l'apprentissage des langues et comment les manières de communiquer, et d'apprendre, se transforment dans le contexte numérique. A l'heure de l'introduction de l'éducation numérique dans le PER, la question est centrale.



Les conférences, communications, ateliers et débats, programmés dans les quatre langues nationales, s'articuleront autour des problématiques suivantes:

- Quel est le potentiel des médias et des ressources numériques dans le domaine de l'apprentissage et de l'enseignement des langues dans des contextes plurilingues et multiculturels?
- Comment et dans quels contextes d'apprentissage les médias numériques sont-ils utilisés pour la communication linguistique et culturelle?
- Quelles sont les expériences acquises utilisant les ressources

numériques pour promouvoir le plurilinguisme?

- Quels défis doivent relever la formation initiale et la formation continue des enseignants, ainsi que le développement et la recherche?
- Où se situent, dans le domaine du plurilinguisme, les risques et les opportunités liés à la numérisation dans les dispositifs de l'apprentissage et de l'enseignement?

«Le Convegno 2021 aura lieu à distance le 7 octobre.»

Reprenant les enjeux principaux des thèmes abordés, trois conférences rythmeront la rencontre.

Daniel Elmiger, professeur à l'Université de Genève, dressera un bilan de l'utilisation du numérique dans l'enseignement des langues pour nous emmener vers des horizons de possibles. Dans la continuité des pistes pédagogiques ouvertes, la professeure **Julia Knopf** (Universität des Saarlandes) se penchera sur les pratiques numériques particulièrement innovantes dans l'apprentissage des langues tout au long du parcours de formation.

Finalement, le professeur **Massimo Salgaro** (Università di Verona) interrogera la manière dont s'adapte le cerveau de l'homme face à la stimulation numérique pour l'apprentissage.

Le Convegno se veut un lieu d'échange de savoirs, mais également de mise en discussion des pratiques. Il vit des apports de chacun, actuels ou futurs enseignants de tous les degrés, étudiants, professeurs, responsables de la formation continue et des formations dans les domaines des langues, des MITIC ou de l'interculturalité, etc. C'est dans cet esprit d'ouverture que les organisateurs se réjouissent d'accueillir toute personne intéressée par le thème de la numérisation au service de l'apprentissage des langues.

Si *l'homo digitalis* traduit en un clic la phrase qu'il veut prononcer, le pari de l'apprentissage des langues n'est pas gagné. Car la langue est un continent qui se nourrit de culture et d'émotions, aspects que les outils numériques découvrent progressivement.

Pour le comité d'organisation,
Guillaume Tschupp
et Valérie Michelet ●

EN RACCOURCI

Cahiers pédagogiques Faut-il enseigner la créativité?

Dans le dossier du mois de mai des *Cahiers pédagogiques*, la notion de créativité est envisagée comme compétence à développer et comme levier pour les apprentissages à

tous les âges et dans toutes les disciplines. A noter encore que le site internet des *Cahiers pédagogiques* a fait peau neuve.

www.cahiers-pedagogiques.com



Le Programme du Convegno et les inscriptions en ligne sont accessibles:

- Site: www.hepvs.ch/de/homo-digitalis-fr
- Contact: Alain.Metry@hepvs.ch

Références bibliographiques:

- Döbeli Honegger, Beat (2017). *Mehr als 0 und 1: Schule in einer digitalisierten Welt*. Bern: hep Verlag.
- Giessen Hans W., Viallon Virginie (2014), TIC, *médias et apprentissages des langues: des outils de médiation aux compétences individuelles*, Berlin: AVINUS, *Synergies pays germanophones*, n° 7.
- Stalder, F. (2018). *The Digital Condition*. London, UK: Polity Press.